TOLOSAKO UDALA

PRESKRIPZIO TEKNIKO PARTIKULARREN AGIRIA

TOLOSAKO UDALERRIAN ARLO SOZIOEDUKATIBOAN ETA PSIKOSOZIALEAN ESKU-HARTZEKO ZERBITZUA

Tolosako Udalak bere arreta-ibilbidean eskaini izan ditu, orain arte, babesgabetasun arrisku-egoeran dauden adingabeei eta familiei zuzendutako esku-hartze programa eta bazterkeria-egoeran edo arriskuan daudenei lagun egiteko programa.

Era berean, urte luzez eman du bere zerbitzuen artean "Arrisku egoeran dauden adingabeentzako ingurune Irekiko esku-hartze zerbitzua".

Aukera hau baliatu nahi da bi zerbitzu horiek bateratu eta, araudi berrira egokituta, "Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzu" integrala eta eraginkorra eskaintzeko.

Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzuaren proposamen teknikoak jarraian aipatutakoak garatu eta proposatu beharko ditu.

TESTUINGURUA:

Abenduaren 5eko 12/2008 Legeak, Gizarte Zerbitzuetakoak, 5. eta 6. artikuluetan zehazten du Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema, eta bere helburuen artean, honako hauek jasotzen ditu:

a) pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun egoerek pertsonei eta familiei eragiten dizkieten beharrizanei aurre hartu eta erantzutea;

b) babesgabetasun egoerek eragiten dituzten beharrizanei aurre hartu eta erantzutea;

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES

SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y PSICOSOCIAL EN EL MUNICIPIO DE TOLOSA

El Ayuntamiento de Tolosa ha venido ofreciendo, hasta la fecha, el programa de intervención dirigido a personas menores de edad en situación de riesgo de desprotección, así como el programa de acompañamiento a personas en situación de exclusión o riesgo de exclusión.

Así mismo, lleva muchos años ofreciendo el servicio de intervención socio-educativa en medio abierto con personas menores de edad en situación de riesgo.

En esta ocasión, se pretende unificar los dos servicios para ofrecer el Servicio de Intervención socioeducativa y psicosocial de manera integral y eficaz, acorde a la nueva normativa.

La propuesta técnica del servicio de intervención socioeducativa y psicosocial deberá desarrollar y proponer lo descrito en los siguientes apartados.

CONTEXTUALIZACIÓN:

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, en sus artículos 5 y 6 establece el Sistema Vasco de Servicios Sociales, y entre sus objetivos se hallan los siguientes:

a) promover la autonomía personal y prevenir y atender las necesidades personales y familiares derivadas de la dependencia;

b) prevenir y atender las necesidades originadas por las situaciones de desprotección;

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

c) bazterketa egoerei aurre hartu eta erantzutea eta pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea sustatuz;

d) Larrialdi-egoerek pertsonei eta familiei eragiten dizkieten beharrizanei aurrea hartu eta erantzutea.

Lege horrek berak, 22. artikuluan, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Sistemaren katalogoa ezartzen du, eta udal eskumeneko, foru eskumeneko eta Eusko Jaurlaritzaren eskumeneko zerbitzu eta prestazioak zerrendatzen ditu. 23. artikuluak, berriz, jasotzen du Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako Prestazio eta Zerbitzuen Kartera osatuko duela Eusko Jaurlaritzak.

185/2015 Dekretuan, urriaren 6koan, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoan, garatzen da eskakizun hori, eta zerbitzuen eta prestazio ekonomikoen antolaketa zehaztu eta arautzen da.

Bertan jasotzen da udal eskumenekoa dela 1.3 fitxan zehazten den zerbitzua, hau da, “Gizarte eta hezkuntza arloan eta arlo psikosozialean esku-hartzeko zerbitzua”.

Zerbitzu hori, dokumentuan jasotzen denez, gizarte eta hezkuntza-arloan eta arlo psikosozialean babesteko harreman-prestazio indibidual, familiako edo taldekoetan datza, zeina familiaren bizilekuan edo ingurune komunitarioan garatu daitekeen.

Araudi horren arabera, hauek izan daitezke zerbitzu horren hartzaile:

— Bazterkeria-arriskuan dauden pertsonak
— Mendetasun-arriskuan dauden pertsonak
— Babesgabetasuneko arrisku-egoera

c) prevenir y atender las situaciones de exclusión y promover la integración social de las personas, de las familias y de los grupos;
d) prevenir y atender las necesidades personales y familiares originadas por las situaciones de emergencia.

Esta Ley, en su artículo 22, establece el Catálogo de Prestaciones y Servicios del sistema Vasco de Servicios Sociales, y enumera los servicios y prestaciones que corresponden a la competencia municipal, la competencia foral y la competencia del Gobierno Vasco. El artículo 23, a su vez, recoge que el Gobierno Vasco elaborará la Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

Dicha solicitud se desarrolla en el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, que determina y regula la organización de los servicios y las prestaciones económicas.

Este Decreto indica que es competencia municipal el servicio que se detalla en la ficha 1.3: “Servicio de intervención socioeducativa y psicosocial”.

Este servicio, tal y como se recoge en el documento, consiste en el conjunto de prestaciones relacionales de apoyo socioeducativo y/o psicosocial de carácter individual, familiar y/o grupal, que se puede desarrollar en el domicilio de la familia o en el entorno comunitario.

Según esta normativa, las personas destinatarias serán las siguientes:

— Personas en riesgo de exclusión.
— Personas en riesgo de dependencia.
— Personas menores de edad en

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

arinean edo neurrizkoan dauden adingabeak; babesgabetasuneko arrisku-egoera larrian dauden adingabeak edo helduak zerbitzu honetatik kanpo geratuko dira, pertsona horiek artatzea Familiekin Gizarte eta Hezkuntza arloan eta/edo arlo psikosozialean esku hartzeko Zerbitzuari dagokiolako (Foru Aldundiko eskumena 2.7.3.1 fitxa).

situación de riesgo leve o moderado de desprotección, quedando excluidas las personas en situación de riesgo de desprotección grave, menores de edad o adultas, cuya atención corresponde a los Servicios de Intervención Socioeducativa y/o psicosocial con Familias (competencia de la Diputación Foral, ficha 2.7.3.1).

Bestalde, kontuan izan behar dira lege hauek ere:

Por otra parte, se debe tener en cuenta la siguiente normativa:

— 3/2005 Legea, otsailaren 18koa, Haurrak eta Nerabeak zaintzeko eta babestekoa. Bertan xedatutakoaren arabera, babesgabetasun arrisku arin edo ertainean dauden haur eta nerabeen arreta udaletako Gizarte Zerbitzuei dagokie, eta ondorioz, udal gizarte zerbitzuek, euren eskumenaren baitan, familietan esku hartzeko egitasmoak burutuko dituzte.

— Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia. Conforme a lo dispuesto en dicha ley, la atención de menores y adolescentes en riesgo de desprotección leve o moderado corresponde a los Servicios Sociales de los ayuntamientos, y en consecuencia los servicios sociales municipales, dentro de sus competencias, serán las que lleven a cabo los programas de intervención familiares.

— 18/2008 Legea, abenduaren 23koa, Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak bermatzekoa; 88. artikulua: Euskal Autonomia Erkidegoko udalei dagokie honako eginkizun hauek betetzea: a) Gizarteratzeko udal programak egitea eta garatzea b) Baztertuta geratzeko arriskuan dauden edo baztertuta dauden pertsonak detektatzea, batez ere gizarte zerbitzuen bitartez, eta pertsona horien beharrizanen diagnostikoa egitea c) Gizarteratzeko esku-hartze eta jarduera komunitarioak sustatzea, prestatzea eta garatzea.

— Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social, indica en su artículo 88 que corresponde a los ayuntamientos de la Comunidad Autónoma de Euskadi la realización de las siguientes funciones: a) La elaboración y el desarrollo de los programas municipales para la inclusión social; b) La detección, a través principalmente de los servicios sociales, de las personas en riesgo o situación de exclusión y el diagnóstico de sus necesidades. c) La promoción, la elaboración y el desarrollo de intervenciones y actuaciones de carácter comunitario para la inclusión.

— 39/2006 Legea, abenduaren 14koa, autonomia pertsonala sustatzeari eta mendetasun–egoeran dauden pertsonak zaintzeari buruzkoa.

— Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

Aipatu behar dira, era berean,

También se deben mencionar los

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

baloraziorako tresna tekniko komunak, Gizarte Zerbitzuen Legearen 20. artikuluari jarraiki garatu direnak. Zehazki kontuan izan behar dira:

instrumentos técnicos comunes de valoración, desarrollados en virtud del artículo 20 de la Ley de Servicios Sociales. Concretamente se tendrán en cuenta los siguientes:

— 230/2011 DEKRETUA, azaroaren 8koa, BALORA Euskal Autonomia Erkidegoan haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko udaleko eta lurraldeko gizarte-zerbitzuetan arrisku-egoeren larritasuna balioesteko tresna onesten duena.

— DECRETO 230/2001, de 8 de noviembre, por el que se aprueba BALORA, el Instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo y desamparo en los Servicios Sociales Municipales y Territoriales de Atención y Protección a la Infancia y Adolescencia en la Comunidad Autónoma Vasca.

— 385/2013 DEKRETUA, uztailaren 16koa, Gizarte Bazterkeria Balioesteko Tresna onartzen duena.

— DECRETO 385/2013, de 16 de julio, por el que se aprueba el Instrumento de Valoración de la Exclusión Social.

— MENDEKOTASUNAREN Balorazio Baremoa (MBB)

— Baremo de Valoración de Dependencia (BVD)

Azkenik, zerbitzu honen baitan kontuan izango dira:

Por último, en el ámbito de este servicio también se deberán contemplar los siguientes:

— 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzkoa.

— Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

— 2016/679 Erregelamendua (EB) 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.

— Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE .

— 64/2004 Dekretua, Euskal Herriko gizarte zerbitzuetako erabiltzaile eta profesionalen eskubide eta betebeharrak jasotzen dituena.

— Decreto 64/2004, por el que se aprueba la carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

— 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoa.

— Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO UDALA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratu honen xedea da Tolosako udalerrian “Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzua garatzea”, Tolosako Udaleko Gizarte Zerbitzuetako Sailarekin lankidetzan eta berak ikuskatuta eta gidatuta.

Zerbitzu honen bidez harreman-prestazio indibidualak, familiakoak edo taldekoak emango dira, arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean laguntzeko. Prestazio horiek familiaren bizilekuan (etxeko hezkuntza, familiaren gaineko oinarrizko esku-hartzea) zein ingurune komunitarioan (kaleko hezkuntza, gizarte- eta kultura-arloko bitartekaritza) garatuko dira.

Zerbitzu honen bidez hiru lan-esparru hauetan esku-hartuko da:

a) Adingabeen babesgabetasun-egoerak atzematea, artatzea eta prebenitzea.

b) Bazterkeria-arriskuko egoerak atzematea, artatzea eta prebenitzea.

c) Mendekotasun-arriskuko egoerak atzematea, artatzea eta prebenitzea.

“Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzua” eskaintzerakoan oinarri hauetan jasotako xedapen guztiak beteko dira, eta batez ere, indarrean dagoen araudian jasotakoak bermatuko dira.

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de este contrato es desarrollar en el municipio de Tolosa el servicio de intervención socioeducativo y psicosocial, en colaboración y con la debida supervisión y dirección del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Tolosa.

Este servicio ofrecerá un conjunto de prestaciones relacionales de apoyo socioeducativo y/o psicosocial –de carácter individual, familiar y/o grupal– que podrán desarrollarse tanto en el domicilio familiar (educación doméstica, intervención familiar básica) como en el entorno comunitario (educación de calle, intermediación sociocultural).

Este servicio actuará en estos tres ámbitos de trabajo:

a) La detección, atención y prevención de situaciones de desprotección de las personas menores de edad.
b) La detección, atención y prevención de situaciones de riesgo de exclusión
c) La detección, atención y prevención de situaciones de riesgo de dependencia.

Para la prestación del servicio de intervención socioeducativo y psicosocial, se respetarán todas las cláusulas descritas en estos pliegos, y sobre todo, las descritas en la normativa vigente.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO UDALA

2. PROGRAMAREN EZAUGARRIAK.

2.1-Ezaugarri orokorrak:

a) Zerbitzu honen bidez, esku-hartu nahi da pertsonekin edo familiekin, helburu hauek lortzeko:

- Gaitasunak eskuratzea eta garatzea (gaitasun horiek pertsonalak, familiakoak edo taldekoak izango dira), autonomiaz moldatzeko, gizarteratzeko eta familia eta komunitate inguruneko bizikidetza egokia bultzatzeko.

- Ohitura, portaera, pertzepzio, sentimendu eta jarrera desegokiak beste egoki batzuekin ordezkatzea.

b) Zerbitzua programa hauen bidez emango da:

- Esku-hartzearen komunitate-sarea osatzen duten gizarte-eragileei zuzendutako formaziorako, sentsibilizaziorako eta prebentziorako programa (Gizarte eragileak eta profesionalak gaitzeko erantzunkidetasunez joka dezaten, eta detekzio goiztiarra eta esku-hartze goiztiarra indartzeko).

- Beren kargura haurrak edo nerabeak dituzten familien aholkularitza-programa; guraso-gaitasunen edota heziketa-jarraibideei buruzko kezkak artatzeko informazio- eta orientazio-puntua.

- Haurren eta nerabeen babesgabetasun-egoerak atzemateko, baloratzeko eta jarraipena egiteko zerbitzua.

-Babesgabetasuneko arrisku-egoera arin edo ertainean dauden adingabeekin eta beren familiekin esku-hartzeko programa.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA.

2.1- Características generales:

a) Mediante este servicio se pretende intervenir con personas y familias para:

- Adquirir y desarrollar capacidades (personales, familiares o grupales) para la valerse de modo autónomo, socializarse y promover la buena convivencia en el entorno familiar y comunitario.

- Sustituir los hábitos, comportamientos, percepciones, sentimientos y actitudes inapropiadas por otras que sean adecuadas.

b) El servicio se ofrecerá a través de los siguientes programas:

- Programa para la formación, sensibilización y prevención de los agentes sociales que forman la red comunitaria de la intervención. (Capacitación de agentes sociales y profesionales para actuar desde la corresponsabilidad, y promover la detección e intervención temprana)

-Programa de asesoramiento a familias con niños, niñas o adolescentes a su cargo; punto de información y orientación para atender consultas relacionadas con las capacidades parentales y/o pautas educativas .

-Programa de detección y valoración de situaciones de desprotección de personas menores de edad, y su seguimiento.

-Programa de intervención con personas menores de edad en situación de riesgo leve o moderado de desprotección y sus

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

familias.

- Gizarteratzeko zailtasunak edo/eta arrisku-adierazleak dituzten nerabeekin komunitate mailan esku-hartzeko programa.

-Programa de intervención comunitaria con adolescentes con dificultades de inclusión social y/o con indicadores de riesgo.

- Gizarteratzeko zailtasunak edo arrisku adierazleak dituzten gurasoekin komunitate mailan esku-hartzeko programa.

- Programa de intervención comunitaria con padres y madres con dificultades de inclusión social y/o con indicadores de riesgo.

-Bazterkeria-egoeran edo arriskuan dauden pertsonekin esku-hartzeko programa.

-Programa de intervención con personas en situación de exclusión o riesgo.

-Mendekotasun-arriskuan dauden pertsonekin esku-hartzeko programa.

-Programa de intervención con personas en situación de riesgo de dependencia.

- Zerbitzuaren helburuekin bat datozen bestelako programa berritzaileak, beti ere kontratu honetarako aurreikusitako baliabideekin garatu badaitezke.

-Otros programas innovadores acordes con los objetivos del servicio, siempre que puedan desarrollarse con los recursos previstos para este contrato.

(Oharra: proposamen teknikoetan programa hauetako bakoitza nola garatuko duen zehatz jasoko du interesatuak; argituz izango duen diseinu teorikoa, eta kudeatzeko erabiliko diren prozedurak, baliabide pertsonalak eta espazioa)

(Nota: los/las intereseados deberán recoger en sus propuestas técnicas un planteamiento detallado sobre cómo van a desarrollar cada uno de estos programas, tanto en lo que al diseño téorico se refiere, como al procedimiento, recursos personales y gestion del espacio).

c) Programa guztiek erabateko koordinazioa eta elkarreragina izango dute, esku-hartzeko baliabideak eta metodologia partekatuko dituzte, eta esku-hartzeak bata bestearekin lotuko dituzte eta jarraipena eman, arreta pertsonalizatuko planean jasotako helburuak lortze aldera.

c) Todos los programas tendrán plena coordinación e interacción entre sí; compartirán los recursos y la metodología de intervención, vinculando y dando continuidad a las intervenciones, a fin de conseguir los objetivos previstos en los planes de atención personalizada.

d) Zerbitzuak jorratuko du harremana komunitateko eragile guztiekin, zerbitzuaren inguruko informazioa zabalduko du, lan-esparruari dagokion aholkularitza zerbitzua eskainiko du, eta,

d) El servicio abordará la relación con todos los agentes de la comunidad, difundirá información sobre el servicio, ofrecerá un servicio de asesoramiento adecuado al ámbito de intervención y,

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

batez ere, babesgabeziaren alorrean erantzunkidetasuna eta lankidetza sustatuko ditu.

sobre todo, fomentará la corresponsabilidad y la colaboración en materia de desprotección.

Ezinbestekoa da alor honetan komunitatean dauden baliabideen arteko ezagutza eta lankidetza, bai babesgabetasuneko eta bazterkeriako arrisku-egoerak lehenbailehen atzemateko, eta baita esku-hartze integral eta txertatzaileak sustatzeko ere. Beraz, programa hau garatuko duen taldeak ezinbestean landu beharko du elkarlana komunitateko gainerako baliabideekin, batez ere ikastetxeekin, osasun arloko profesionalekin... sentsibilizazio-lana eginez, eta informazio trukaketa eraginkorra egiteko bideak landuz.

Es imprescindible el conocimiento mutuo y colaboración entre los diversos medios o recursos de que dispone la comunidad en este ámbito, tanto para la detección inmediata de las situaciones de protección o de riesgo, como para la promoción de intervenciones integrales e inclusivas. Por lo tanto, el grupo o equipo que vaya a desarrollar este programa deberá, necesariamente, trabajar la colaboración con los demás medios de la comunidad, en especial con los colegios, profesionales sanitarios…, y, para ello, realizar una labor de sensibilización y proyectar vías para un intercambio de información efectivo.

e) Arreta Pertsonalizatuko Planek eta garatzen diren programek koordinatzaile bat izango dute, eta hura arduratuko da beharrezko informazio guztia Gizarte Zerbitzuetako Saileko erreferentziazko gizarte langilearekin partekatu eta programaren eta arreta pertsonalizatuko planen jarraipena egiteaz.

e) Cada uno de los Planes de Atención Personalizada y de los programas de intervención que se desarrollen en este servicio contarán con un coordinador o coordinadora, que se encargará de trasladar la información a la trabajadora social de referencia del Departamento de Servicios Sociales y Salud, y realizar así, el seguimiento de los programas y de los planes de atención personalizada.

f) Era berean, zerbitzuak zuzendari bat izango du, zerbitzuaren izaera bateratua eta esku-hartze integrala bermatuko duena. Profesional horrek egingo du Gizarte Zerbitzuetako Saileko kontratuaren arduradunarekin zerbitzuaren inguruko jarraipena.

f) Asimismo, el servicio contará con un director o directora, que garantizará el carácter unitario del servicio y la intervención integral. Esa figura profesional se encargará de realizar el seguimiento del Servicio con la persona responsable del contrato del Departamento de Servicios Sociales y Salud.

Orokorrean, zerbitzuaren zuzendaritza-taldeak (gutxienik zuzendaria eta koordinazioaz arduratuko diren gizarte langileak) erabateko lotura izango du

Con carácter general, el equipo directivo del servicio (al menos el/la director/a y los/las trabajadoras sociales que se encargarán de la coordinación) estará

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

Gizarte Zerbitzuetako Sailarekin (erreferentziazko gizarte langileekin eta kontratuaren arduradunarekin).

plenamente vinculado al Departamento de Servicios Sociales y Salud (con la trabajadora social de referencia y con la responsable del contrato).

g) Zerbitzu hau garatuko da beti adingabeen interes gorenak beste edozein interesen gainetik duen lehentasuna errespetatuz, prebentzio-ekintzei lehentasuna emanez, eta familia integrazioa eta familiaren elkartasuna lehenetsiz.

g) Este servicio se desarrollará, siempre, respetando la prioridad del interés supremo del/la persona menor de edad sobre cualquier otro interés, dando prioridad a las acciones preventivas y priorizando la integración familiar y solidaridad de la familia.

h) Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzuaren bidez honako prestazio hauek emango dira:

h) Se darán las siguientes prestaciones a través del servicio de intervención socioeducativa y psicosocial:

- Informazioa.
- Esku-hartze sozioedukatiboa eta psikosoziala.
- Jarraipen-balioespena.
- Lagun egite soziala.
- Bitartekaritza – Bitartekotza.

- Información.
- Intervención socioeducativa y psicosocial.
- Valoración del seguimiento.
- Acompañamiento social.
- Mediación – Intermediación.

i) Zerbitzua eskainiko da Arreta Pertsonalizatuko Planaren baitan. Plan hori koordinatzaileak proposatuko du eta gizarte zerbitzuetako erreferentziazko gizarte langileak onartuko du. Behin onartuta, esku-hartzearen arduradunak garatuko du, koordinatzailearen gainbegiradaren pean.

i) El servicio se prestará en el marco del Plan de Atención Personalizada. Dicho plan será propuesto por la persona coordinadora y aprobado por el/la trabajadora social de referencia del Departamento de servicios sociales. Una vez aprobado, será desarrollado por la persona responsable de la intervención, bajo la supervisión de la coordinadora.

j) Arreta Pertsonalizatuko Plana garatzerakoan, gutxienez honako informazio hau proposatuko da:
- egoeraren diagnostikoa,
- esku-hartzearen helburuak,
- esku-hartzeko saioen izaera: (hezitzaileak, terapeutikoak edo lagun egitekoak),
-esku-hartzeko saioen modalitatea (banakakoak, familiakoak edo taldekakoak),
- esku-hartzeko saioak garatuko diren

j) En el desarrollo del Plan de Atención Personalizada se propondrá al menos la siguiente información:
- diagnóstico de la situación,
- objetivos de la intervención,
- carácter de las sesiones de intervención (educativas, terapéuticas o de acompañamiento),
- modalidad de las sesiones de intervención (individuales, familiares o grupales),
- El ámbito en el que se desarrollarán las

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

esparrua (familiaren etxebizitza, esku-hartze zerbitzuaren bulegoa, edo komunitateko beste edozein eraikin edo esparru),
- aurreikusitako saio kopurua eta esku-hartzearen iraupena.

sesiones de intervención (vivienda familiar, oficina del servicio de intervención, o cualquier otro edificio o recinto comunitario),
- número de sesiones previstas y duración de la intervención.

2.2.-Onuradunak:

2.2.- Personas beneficiarias:

A) Zerbitzu honen onuradunak honako hauek izango dira:

Serán beneficiarias de este servicio:

B)

C) a) Tolosan bizi diren familiak, adingabeen zaintza bere gain dutenean, eta Gizarte Zerbitzuek egindako balorazioan babesgabetasunaren aurreko zaurgarritasun egoera dutela edo/eta babesgabetasun-arrisku arinean edo ertainean daudela ondorioztatzen badute, beti ere haurren eta nerabeen babeseko zerbitzu espezializatuek esku-hartzen ez badute.

a) Las familias residentes en Tolosa, con personas menores de edad a su cargo que en la valoración realizada por los Servicios Sociales tengan constatada la presencia de vulnerabilidad a la desprotección, o riesgo de desprotección leve o moderado, y que no estén en proceso de intervención de los servicios especializados de protección a la infancia y adolescencia.

D)

E) Salbuespen gisa, onuradun izaten jarraituko dute:

K)

L) Excepcionalmente, seguirán beneficiándose de este servicio:

F) - 18 urte bete dituzten gazteak, esku-hartzea mantentzea komenigarria dela onartzen badu erreferentziazko gizarte langileak.

M) - Jóvenes que hayan cumplido 18 años, en caso de que el/la trabajadora social de referencia valore la conveniencia de mantener la intervención.

G)

N)

H) - Haurren eta nerabeen babeseko zerbitzu espezializatuek esku-hartzen duten familietako kideek, garatzen ari diren esku-hartzearekin bateragarria eta adingabeen interesekoa dela onartzen badu erreferentziazko gizarte langileak.

- Miembros de las familias que están en proceso de intervención de los servicios especializados de protección a la infancia y adolescencia, siempre que la trabajadora social de referencia considere que se responde al interés de las personas menores de edad, y es compatible con esa intervención.

J) b) Tolosan bizi diren adinez nagusiko pertsonak, Gizarte Zerbitzuek egindako balorazioan bazterkeria-egoeran daudela edo egoera horren arriskuan daudela ondorioztatzen bada, eta gizarteratze alorreko zerbitzu espezializatuek esku-hartzen ez badute.

b) Personas mayores de edad residentes en Tolosa, siempre que en la valoración realizada por los Servicios Sociales se concluye una situación de exclusión o riesgo de exclusión, y no esté siendo atendido por los servicios especializados de inclusión social.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

b- c) Tolosan bizi diren pertsona adinduak, Gizarte Zerbitzuek egindako balorazioan mendekotasun-arineko egoeran daudela edo egoera horren aurreko zaurgarritasun-egoeran daudela ondorioztatzen bada.

c) Personas mayores residentes en Tolosa, siempre que en la valoración realizada por los Servicios Sociales se concluye una situación vulnerabilidad previa a la situación de dependencia.

2.3.-Jarduketa protokoloa:

a. Gizarte Zerbitzuetako Sailean hasiko da beti esku-hartzea. Orokorrean, erreferentziazko gizarte langileak egingo ditu egoeraren diagnostikoa, balorazioa eta esku-hartzearen planteamendua; eta atzematen badu babesgabetasun, bazterkeria edota mendekotasunaren aurreko egoeraren adierazleak daudela, Esku-hartze zerbitzura bideratu edo ez aztertuko du.

- Haurren eta nerabeen babesari dagokionez, Gipuzkoako Foru Aldundiak 2004. urtean landutako gida hau hartuko da oinarritzat: “Haurrak babesik gabeko egoeretan daudenean esku-hartzeko gida”.

- Salbuespena aurreikusten da “Beren kargura haurrak edo nerabeak dituzten familien aholkularitza-programa; gurasogaitasunen edota heziketa-jarraibideei buruzko kezkak artatzeko informazio- eta orientazio-puntua”. Honetan, orientazioa behar duten familiek zuzenean zerbitzura deitzeko aukera aurreikusten da, eta familia bakoitzari 2 saiotan erantzuna ematea (lehenengo saioa, telefono bidez, eta bigarrena, aurrez-aurrekoa, beharrezkoa dela baloratzen denean).

2.3.- Protocolo de actuación:

a. La intervención se iniciará siempre en el Área de Servicios Sociales y, con carácter general, será la trabajadora social de referencia la que realice el diagnóstico, la valoración y el planteamiento de la intervención y, en caso de detectar la existencia de indicadores de la situación previa a la desprotección, exclusión y/o dependencia, estudiará derivarla o no al Servicio de Intervención.

- En cuanto a la protección de la infancia y la adolescencia, se tomará como base la "Guía de intervención ante situaciones de desprotección infantil" elaborada por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el año 2004.

- Se prevé una excepción para el "Programa de asesoramiento a familias con niños, niñas o adolescentes a su cargo; punto de información y orientación para atender consultas relacionadas con las capacidades parentales y/o pautas educativas". En este caso, se prevé que las familias que necesiten orientación llamen directamente al servicio, y se atienda esa demanda en 2 sesiones (la primera, telefónica, y la segunda presencial, siempre que se considere necesario).

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

b. Esku-hartze zerbitzua abiaraztea komeni dela ondorioztatzen badu erreferentziazko gizarte langileak, pertsona edo familiari azalduko dio esku-hartze zerbitzuaren inguruko informazioa (funtzioak, lan-metodologia, helburuak) eta proposatuko dio baliabidea onartzea.

b. Si la trabajadora social de referencia concluye la conveniencia de activar el servicio de intervención, informará a la persona y/o familia sobre el mismo (funciones, metodología de trabajo, objetivos) y le propondrá su aceptación.

c. Parte hartzea onartzen badu, konpromisoa sinatuko du onuradunak, eta Gizarte Zerbitzuetako Sailak zerbitzua kudeatuko du, dagokion erabaki administratiboaren bidez ebatziko delarik.

c. En caso de aceptarlo, el beneficiario o beneficiaria firmará el compromiso y el Departamento de Servicios Sociales y Salud gestionará el servicio, que se resolverá mediante resolución administrativa.

d. Erreferentziazko gizarte langileak Esku-hartzeko zerbitzuan arreta pertsonalizatuko planak koordinatzen dituen gizarte langileari bideratuko dio egoeraren inguruko funtsezko informazioa, eta honek informazio hori aztertutakoan, esku-hartzearen arduraduna izendatuko du (koordinatzailea bera, terapeuta edo hezitzailea izango da).

d. La trabajadora social de referencia trasladará la información esencial sobre la situación al/a la trabajadora social que coordina los planes de atención personalizadas del Servicio de Intervención, quien, una vez analizada dicha información, designará al o a la responsable de la intervención (pudiendo ser el mismo coordinador/a, el/la terapeuta o educador/a).

e. Erreferentziazko gizarte langileak onuradunari aurkeztuko dio/dizkio esku-hartzearen garatuko duten profesionalak (koordinatzailea eta arduraduna).

e. La trabajador/a social de referencia presentará a la persona beneficiaria los profesionales que van a desarrollar la intervención (coordinador/a y responsable).

f. Esku-hartzearen arduradunak onuradunaren egoera sakonki ebaluatuko du, eta koordinatzaileak Ebaluazio Txostena eta Arreta Pertsonalizatuko Planaren proposamena aurkeztuko dizkio erreferentziazko gizarte langileari. (Horretarako, gehienez ere **2 hilabeteko** epea izango da).

f. El/la responsable de la intervención evaluará en profundidad la situación de la persona beneficiaria y el/la coordinador/a presentará a la trabajadora social de referencia el Informe de Evaluación y la propuesta de Plan de Atención Personalizada (para ello se dispondrá de un plazo máximo de 2 meses).

* Edozein kasutan, baina batez ere haurren eta nerabeen babesari dagokionez, ebaluazio-txosten horretan argi eta garbi adieraziko da babesgabezia egoeraren arrisku mailaren izendapena; baita bazterkeria egoeraren arrisku maila edo mendekotasunaren arrisku mailari dagokionez ere. Eta

*En todo caso, pero especialmente en lo que se refiere a la protección de la infancia y la adolescencia, en dicho informe de evaluación se indicará claramente la catalogación del nivel de riesgo de la situación de desamparo, así como en el nivel de riesgo de exclusión o de dependencia. Y si se detecta una

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

Udalaren eskumenekoa **EZ** den egoera antzematen bada, edota zerbitzu espezializatuaren bat kudeatu beharra baloratzen bada, balorazio-txostena egokitu egingo da eskumena duen zerbitzura bideratzeko. Kasu horretan, ez da garatuko Arreta Pertsonalizatuko Plana, erreferentziazko gizarte langileak propio eskatzen ez badu.	situación que **NO** es de competencia del Ayuntamiento o se valora la necesidad de gestionar algún servicio especializado, el informe de valoración se adaptará para su derivación al servicio competente. En este caso no se desarrollará el Plan de Atención Personalizada, a no ser que exista una demanda expresa de la/el trabajador social de referencia..
* Arreta Pertsonalizatuko Plana proposatzerakoan, Esku-hartze zerbitzuak argi eta garbi adieraziko ditu diagnostikoa eta plan horren helburu zehatzak. Helburuak neurgarriak izango dira. Gainera, planak iraupen muga argia izango du, gehienez ere **urte bat**. Epe horretan landuko diren saioen izaera eta kopurua ere jasota egongo dira planean. Hasierako plana beste 6 hilabetez luzatzeko aukera egongo da, beti ere aurreikusitako helburuak lortzeko edo finkatzeko beharrezkoa dela onartzen badu erreferentziazko gizarte langileak.	* A la hora de proponer el Plan de Atención Personalizada, el Servicio de Intervención indicará claramente el diagnóstico y los objetivos concretos de dicho plan, que deberán ser medibles. Además, el plan tendrá claramente definido su duración y no será superior a **un año.** El plan también recogerá la naturaleza y número de sesiones a desarrollar en dicho periodo. El plan inicial podrá ser prorrogado por otros 6 meses, siempre que la/el trabajador social de referencia apruebe que es necesario para alcanzar o consolidar los objetivos previstos.
g. **Hiru hilean** behin, Arreta Pertsonalizatuko Plan guztiak berrikusiko dira, eta informazio hori partekatuko da Gizarte Zerbitzuetako Saileko erreferenteekin. Dena den, familiaren edo onuradunaren egoera bat-batean aldatzen bada, premiaz erantzun beharreko egoerak sortuz, berehala jakinaraziko zaio erreferentziazko gizarte langileari eta esku-hartze plana berrikusteko epeak aurreratu egingo dira.	g. Trimestralmente se revisarán todos los Planes de Atención Personalizada y se trasladará esta información a las referentes del Departamento de Servicios Sociales. No obstante, si la situación de la familia o de la persona beneficiaria se viera alterada de forma sobrevenida, dando lugar a situaciones de necesidad, se informará inmediatamente a la trabajadora social de referencia y se adelantarán los plazos de revisión del Plan de Intervención.
h. Esku-hartzea hasten denetik **6 hilabetera,** jarraipen-txostena aurkeztuko du Esku-hartze zerbitzuak. Jarraipen-txosten horretan argi eta garbi jasoko da egindako esku-hartzearen inguruko	h. En el plazo de 6 meses desde el inicio de la intervención, el Servicio de Intervención presentará un informe de seguimiento, en el que se recogerá claramente la información detallada de la

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

informazio xehea eta lan egin duten profesional guztien iritzia.

Era berean, bertan jasoko dira momentuko arrisku mailaren inguruko balorazioa eta Arreta Pertsonalizatuko Planari dagozkion proposamenak.
Egindako balorazioaren eta proposamenen inguruko iritzia eskatuko zaie, beti, esku-hartze horretan inplikatutako eragile guztiei eta onuradunari, eta jarraipen-txostenaren amaieran jasoko da iritzi hori.

i. Esku-hartzea **bukatu baino hilabete lehenago** aurkeztuko du Esku-hartze zerbitzuak azken txostena. Bertan, momentuko arrisku maila baloratuko du eta esku-hartzearen inguruko proposamenak egingo ditu (luzatu; itxi eta beste helburu batzuekin esku-hartze berri bat hasi, arrisku maila areagotu delako; zerbitzu espezializatura bideratu; intentsitate baxuagoko komunitateko beste baliabide batera bideratu...).

j. Urtero, entitate esleipendunak esku-hartzean egindako lanaren memoria-balantzea egingo du, eta gutxieneko puntu hauek azalduko ditu: esku-hartzeen kopurua; egindako esku-hartzeen arrisku maila eta maila horretan izandako eboluzioaren inguruko datu estatistikoak; artatutako kasuen ordu kopurua esku-hartze mota bakoitzeko; urte guztiko fakturazioa; eta zerbitzuaren zailtasunak, zerbitzuaren indarguneak eta hobetzeko proposamenak.

intervención realizada y la opinión de todos/as los/las profesionales que han trabajado.
Asimismo, incluirá la valoración del nivel de riesgo existente en ese momento y las propuestas correspondientes al Plan de Atención Personalizada.
En todo caso, se recabará la opinión de todos/as los/las agentes implicados en la intervención y de la persona beneficiaria sobre la valoración y propuestas realizadas, que se recogerá al final del informe de seguimiento.

i. El Servicio de Intervención presentará el informe final **un mes antes de la finalización** de la intervención. En ese informe se valorará el nivel de riesgo existente y podrá realizar propuesta en torno a la intervención (prorrogarla; cerrarla y abrir una nueva intervención con otros objetivos por un aumento de nivel de riesgo; derivarla a otro recurso de la comunidad pero de intensidad más baja...).

j. La entidad adjudicataria deberá realizar anualmente una memoria/balance de la intervención llevada a cabo, en la que al menos se incluirán los siguientes puntos: número de intervenciones; datos estadísticos sobre el nivel de riesgo y evolución de las intervenciones realizadas en dicho nivel; número de horas de los casos atendidos por cada tipo de intervención; la facturación de todo el año; y las fortalezas y las dificultades del servicio y las propuestas de mejora.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO UDALA

3. GUTXIENEKO ESKAKIZUNAK

A) Zerbitzua non emango den

Zerbitzu-emaileak zerbitzua emateko espazio egokia izan beharko du Tolosan, esku-hartzea Tolosan garatu beharko baitu bere osotasunean, eta, era berean, hura erabili beharko baitu arreta zuzena egiteko, eta Gizarte Zerbitzuen eta Osasunaren Sailarekin edo komunitateko beste eragileekin koordinatzeko.

Horretarako, zerbitzua emango den lokalak Tolosako herrigunean egon beharko du, gutxienez 50 metro karratuko azalera izango du, eta irisgarria izango da.

Espazio horrek nahikoa leku izan behar du osatzen den lan-taldeak bulegoko lanak egiteko, eta Arreta Pertsonalizatuko Planetan aurreikusitako jarduerak egoki garatzeko (batez ere ohikoak diren talde jarduerei dagokienez).

Gainontzean, behar jakin batzuei erantzuteko, erabili ahal izango dira Udalaren jabetzako edo bestelako komunitate-baliabideetako espazioak, horretarako behar diren erreserba-izapideak eginda.

Era berean, aurreko puntuetan azalduta dagoen moduan, Arreta Pertsonalizatuko Planak egituratzerakoan, onuradunekin egin beharreko esku-hartzeak programatu daitezke beste espazio batzuetan: onuradunen bizilekuan, kalean, komunitateko espazioetan, edo Tolosako Udalaren Familia Gunean, beti ere esku-hartze saioaren onura maximizatzeko egokiena den proposamena eginda.

3. REQUISITOS MÍNIMOS

A) Lugar de prestación del servicio

La empresa prestadora del servicio deberá disponer de un espacio adecuado para la prestación del servicio en Tolosa, ya que deberá desarrollar la intervención en su totalidad en Tolosa, así como la atención directa y la coordinación con el Departamento de Servicios Sociales y salud u otros agentes de la comunidad.

A tal efecto, el local donde se vaya a prestar el servicio deberá estar ubicado en el casco urbano de Tolosa, tendrá una superficie mínima de 50 metros cuadrados y será accesible.

Este espacio debe disponer de sitio suficiente para que el equipo de trabajo que se constituya pueda realizar las tareas de oficina y para el correcto desarrollo de las actividades previstas en los Planes de Atención Personalizada (sobre todo en las actividades grupales habituales).

Por lo demás, se podrán utilizar espacios de propiedad municipal u otros recursos comunitarios, realizados los trámites de reserva necesarios, para atender necesidades puntuales.

Asimismo, tal y como se ha explicado en los puntos anteriores, a la hora de estructurar los Planes de Atención Personalizada, se pueden programar las intervenciones con las personas beneficiarias en otros espacios: en el domicilio de las personas beneficiarias, en la calle, en los espacios comunitarios, o en el Punto de Encuentro Familiar del Ayuntamiento de Tolosa. La ubicación se adecuará a las características familiares, buscando, siempre, obtener el máximo beneficio de las intervenciones.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO
UDALA

B) Lan-taldea

Zerbitzua bere osotasunean eskaintzeko gutxienez ondoko lan-taldea bermatuko du zerbitzu-emaileak.

Zuzendaria *lanaldi erdian* lana egiteko. (Besteak beste, Zerbitzua eta lantaldea zuzentzeko). Honako eskakizun hauek bermatu beharko dira:

a) Gizarte eta Giza zientzien arloko goi edo erdi mailako titulazioa izan beharko du.
b) Koordinazio, ikuskapen eta kudeaketarako formazio espezifikoa (200 ordu), edo lan esperientzia izatea (gutxienez 6 hilabete).
c) BALORA ezagutzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Haur eta Nerabeen babeserako Udal eta Lurralde mailako gizarte zerbitzuetan arrisku eta babesgabetasuneko egoeren larritasuna balioesteko tresna; Gizarte-bazterketako baloratzeko tresna (BARE) eta mendekotasuna baloratzeko tresna (MBB) ezagutzea.
d) Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko gaitasuna, eta euskarazko C1 maila.

Gizarte Langileak, lanaldi *oso bat eta erdian* lana egiteko. (Besteak beste, eskuhartzeko plan pertsonalizatuak eta zerbitzua osatzen duten programak antolatu eta koordinatzeko).
Honako gutxieneko eskakizun hauek bermatu beharko dira:

B) Equipo de trabajo

La empresa prestadora del servicio garantizará como mínimo el siguiente equipo de trabajo para la prestación integral del servicio.

Director/a del servicio *a media jornada* (Principalmente se encargará de dirigir el servicio y el equipo de trabajo). Se deberán garantizar los siguientes requisitos:

a) Estar en posesión de titulación superior o media en el área de Ciencias Sociales y Humanidades.
b) Formación específica en coordinación, inspección y gestión (200 horas) o experiencia laboral (mínimo 6 meses).
c) Conocer BALORA, Instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo y desamparo en los Servicios Sociales Municipales y Territoriales de Atención y Protección a la Infancia y Adolescencia en la Comunidad Autónoma del País Vasco; y los instrumentos de valoración de las situaciones de exclusión social (BARE) y el Baremo de Valoración de la Dependencia (BVD).
d) Capacidad de comunicación en las dos lenguas oficiales de la Comunidad, y perfil lingüístico C1 en euskera.

Trabajadores/as sociales *a una jornada y media* (Principalmente se encargarán de elaborar y coordinar los planes de atención personalizados y los programas que forman el servicio). Se deberán garantizar los siguientes requisitos mínimos:

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO
UDALA

a) Gizarte laneko titulua izatea, eta Gizarte Langintzako Elkargo Ofizialeko kide izatea.
b) Adin txikikoekin eta familia esku-hartze lanetan prestakuntza izatea, eta gutxienez 12 hilabeteko lan-esperientzia izatea.
c) BALORA ezagutzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Haur eta Nerabeen babeserako Udal eta Lurralde mailako gizarte zerbitzuetan arrisku eta babesgabetasuneko egoeren larritasuna balioesteko tresna. Eskatuko zaizkien txostenek tresna horren arabera eginak izan behar dute.
d) Gizarte-bazterketako arriskuan eta mendekotasun-arriskuan dauden pertsonen ezaugarriak ezagutzea.
e) Gizarte-bazterketa baloratzeko tresna (BARE) eta mendekotasun-egoera baloratzeko tresna (MBB) ezagutzea.
f) Koordinazio, ikuskapen eta kudeaketa lanetan formazioa izatea, eta lan-esperientzia izatea (gutxienez 100 ordu).
g) Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko gaitasuna, eta euskarazko C1 maila.

a) Poseer el título de trabajo social y pertenecer al Colegio Oficial de Trabajo Social.
b) Contar con formación en trabajos de intervención con menores y familias, y como mínimo, 12 meses de experiencia laboral.
c) Conocer BALORA, Instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo y desamparo en los Servicios Sociales Municipales y Territoriales de Atención y Protección a la Infancia y Adolescencia en la Comunidad Autónoma Vasca. Los informes que se les soliciten estarán redactados según ese instrumento.
d) Conocer las características de las personas en riesgo de exclusión social y de dependencia.
e) Conocer los instrumentos para valorar las situaciones de exclusión social (BARE) y de dependencia (BVD).
f) Estar formado en trabajos de coordinación, supervisión y gestión, y tener experiencia laboral (mínimo 100 horas).
g) Capacidad de comunicación en las dos lenguas oficiales de la Comunidad, y perfil lingüístico C1 en euskera

Psikologoa lanaldi *osoan* lana egingo duena (Besteak beste, arreta pertsonalizatuko planak garatzeko). Gutxieneko eskakizun hauek bermatu beharko dira:

a) Psikologian lizentziatua izatea eta Psikologoen Elkargo Ofizialeko kide izatea.
b) Familiekin esku-hartzeko prestakuntza espezifikoa izatea (gutxienez 200 ordu) edota psikologia klinikoan espezialitatea izatea.
c) Esku-hartze familiarrean

Psicólogo/a a jornada completa (Principalmente se encargará de desarrollar y/o ejecutar los planes de atención personalizados). Se deberán garantizar los siguientes requisitos mínimos:

a) Licenciatura en Psicología y ser miembro del Colegio Oficial de Psicología.
b) Contar con formación específica en intervención familiar (mínimo 200 horas) y/o tener la especialidad en psicología clínica.
c) Tener al menos 2 años de

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

gutxienez 2 urteko esperientzia izatea.

d) BALORA ezagutzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Haur eta Nerabeen babeserako Udal eta Lurralde mailako gizarte zerbitzuetan arrisku eta babesgabetasuneko egoeren larritasuna balioesteko tresna. Eta, era berean, gizarte-bazterketa baloratzeko tresna (BARE) eta mendekotasun-egoera baloratzeko tresna (MBB) ezagutzea.

e) Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko gaitasuna, eta euskarazko C1 maila.

Hezitzaileak: 6 lanaldi osoan (Besteak beste, arreta pertsonalizatuko planak garatzeko). Orokorrean, honako gutxieneko eskakizun hauek bermatu beharko dira:

a) Gizarte hezkuntzan titulua, edo Gizarte eta Giza zientzien arloko goi edo erdi mailako titulazioa izan beharko dute.

b) Bi hezitzailek izan beharko dute, Adingabeekin eta familiekin lan egiteko formazio espezifikoa (gutxienez 200 ordu) eta, gutxienez, 300 orduko lan-esperientzia .

c) Beste bi hezitzailek izan beharko dute, adingabeekin eta familiekin 100 orduko gutxieneko lan-esperientzia Gizarte eta hezkuntzako esku-hartzean.

d) Hezitzaile batek izan beharko du gutxienez 300 orduko lan-esperientzia Gizarte eta hezkuntzako esku-hartzean, bazterkeria eta mendekotasunaren

experiencia en intervención familiar.

d) Conocer BALORA, Instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo y desamparo en los Servicios Sociales Municipales y Territoriales de Atención y Protección a la Infancia y Adolescencia en la Comunidad Autónoma Vasca. Y los instrumentos para valorar las situaciones de exclusión social (BARE) y las situaciones de dependencia (BVD).

e) Capacidad de comunicación en las dos lenguas oficiales de la Comunidad, y perfil lingüístico C1 en euskera.

Educadores y educadoras: 6 jornadas completas (Principalmente se encargarán de desarrollar y/o ejecutar los planes de atención personalizados, entre otras funciones). Con carácter general, deberán garantizarse los siguientes requisitos:

a) Estar en posesión de titulación en Educación Social, o titulación superior o media en el área de Ciencias Sociales y Humanidades.

b) Al menos dos educadores o educadoras deberán tener formación específica para trabajar con menores y familias (mínimo 200 horas) y un mínimo 300 horas de experiencia laboral en ese ámbito de trabajo.

c) Al menos otros dos educadores o educadoras deberán tener una experiencia de al menos 100 horas en el ámbito de la intervención socioeducativa con menores y familias.

d) Una tercera persona educadora con una experiencia mínima de 300 horas en intervención socioeducativa con personas en riesgo de exclusión y dependencia

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

arriskua dutenekin lan-esparruan.

e) Oro har, menperatzea haur eta nerabeekin eta beren familiekin, gizarte-bazterkeriako arriskuan daudenekin eta mendetasun-arriskuan daudenekin esku-hartzeak egiteko kontuan izan beharreko ezaugarriak.

f) Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko gaitasuna, eta euskarazko C1 maila.

en el ámbito laboral,.

e) Dominar, en general, las características a tener en cuenta para la intervención con niños, niñas y adolescentes y sus familias, con personas en riesgo de exclusión social y con personas en riesgo de dependencia.

f) Capacidad de comunicación en las dos lenguas oficiales de la Comunidad, y perfil lingüístico C1 en euskera.

C) Informatikako eta teknologiako beharrezko baliabideak: Beharrezko medio informatiko eta teknologikoak bermatuko dira, informazioa behar bezala sistematizatzeko, eta datu pertsonalak babesteko beharrezko neurriak hartzeko. Era berean, zerbitzua eskaintzerakoan komunikazio-bideak egungo teknologia berrietara egokituta eskaintzea bermatu beharko da.

C) Medios informáticos y tecnológicos necesarios: Se garantizarán los medios informáticos y tecnológicos necesarios para la adecuada sistematización de la información y la adopción de las medidas necesarias para la protección de los datos de carácter personal. Así mismo, se deberá garantizar que en la prestación del servicio se ofrezcan canales de comunicación adaptados a las nuevas tecnologías existentes.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

4. EGINKIZUNAK:

A) **Entitate adjudikaziodunaren funtzioak**

a) Lan-egitasmoa gauzatzea, onartutako baldintza tekniko eta ekonomikoen arabera.
b) Zerbitzua egoki emateko beharrezko diren bitarteko materialak, teknologikoak eta pertsonalak jartzea; eta lantaldean funtzio eta arduren banaketa argia egitea.
c) Errespetatu eta betetzea baldintza-plegu honetan zehaztutako jarduera-protokoloa eta ohiko koordinazioen maiztasuna.
d) Pertsona edo familiaren aurkezpena egin ondoren, gehienez 15 eguneko epean dagokion esku-hartzeari ekitea
e) Arreta Pertsonalizatuko Planen eta Arretako Programen jarraipen sistematikoa egitea, eta Gizarte Zerbitzuetako Saileko erreferentziazko gizarte langilearekin partekatzea.

f) Kasuaren arduraduna berehala jakinaren gainean jartzea, esku-hartzean aldaketa garrantzitsuren bat gertatzen bada (profesionalen bajak, bizikidetza-unitatean aldaketak, saioetara ez azaltzea...).

g) Ahaleginak egitea pertsona edo familiaren arretarako esleitutako profesional bera mantentzeko lan-prozesua hasten denetik amaitu arte. Salbuespenez, eta egoerak hala eskatzen badu, egin ahal izango dira profesional aldaketak ere. Profesionalak baja hartzen badu, berehala ordezkatuko du entitate esleipendunak prestakuntza egokia duen beste profesional batekin.

h) Zerbitzua ebaluatzeko, koordinatzea eta jarraipena egitea Gizarte Zerbitzutako Sailarekin. Gutxienez honako bilera hauek egingo

4.FUNCIONES:

A) **Funciones de la entidad adjudicataria**

a. Desarrollar el proyecto según las condiciones técnicas y económicas aprobadas.
b. Disponer de los medios materiales, tecnológicos y personales necesarios para ofrecer adecuadamente el servicio; definiendo claramente las funciones y responsabilidades de cada miembro del equipo.
c. Respetar y cumplir el protocolo de actuación y la frecuencia de las coordinaciones ordinarias definidas en estos pliegos.
d. Iniciar las intervenciones en un plazo máximo de 15 días, tras realizar la presentación de la persona o familia.

e. Realizar el seguimiento sistematizado de todos los Planes de Atención Personalizado, y Programas de Atención, y compartir con la trabajadora social de referencia del Área de Servicios Sociales.
f. Comunicar inmediatamente a la persona responsable del caso cualquier cambio importante que pudiera acontecer durante el proceso de intervención (bajas de los/las profesionales, cambios en las unidades convivenciales, faltas de asistencia a las sesiones…).
g. Procurar que sea el/la mismo/a profesional de la entidad adjudicataria quien atienda en todo momento a la persona o la familia, hasta que finalice la intervención. Excepcionalmente y cuando las circunstancias así lo aconsejen, se podrán realizar cambios de profesionales En caso de baja de los/las profesionales que atiendan a la familia, los/las sustitutos/as tendrán una formación técnica equivalente.
h. Coordinación y seguimiento con el Área de Servicios Sociales, para la evaluación del servicio. Como mínimo se celebrarán las siguientes reuniones:

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

dira:

- Urtean behin, zerbitzuaren Zuzendaritzaren eta Gizarte Zerbitzuetako Sailaren arduradunen arteko jarraipen eta ebaluazio bilera.

- Hiru hilean behin, koordinazio-bilera Eskuhartze zerbitzuko gizarte langileen eta Gizarte Zerbitzuen Saileko erreferentziazko gizarte langilearen artean, zerbitzua osatzen duten programen eta programa horien bidez garatzen ari diren Arreta Pertsonalizatuko Planen jarraipena egiteko.

i) Kasuaren ardura aldatzen denean (larritasun maila dela eta, edota baliabide espezializatu batean sartu edo handik irten delako), Aldundiaren eta Udalaren artean egin beharreko koordinazio-bileretan parte hartzea (beti ere Udaleko erreferentziazko gizarte langileak egoki baloratzen badu).

j) Zerbitzua euskaraz eskaintzea, bereziki haurrei eta nerabeei.

k) Urtean behin esku-hartze zerbitzuaren memoria aurkeztea Gizarte Zerbitzuetako Sailari.

l) Tolosako Udalean indarrean dauden euskara irizpideak eta berdintasun irizpideak onartzea eta horiek errespetatuz ematea zerbitzua.

- Una vez al año una reunión de seguimiento y evaluación entre la Dirección del Servicio y las responsables del Área de Servicios Sociales.

- Trimestralmente, una reunión de coordinación entre la/s trabajadoras sociales del Servicio de Intervención y la/las trabajadoras sociales de referencia del Departamento de Servicios Sociales para el seguimiento de los programas que componen el servicio y de los Planes de Atención Personalizada que se están desarrollando a través de los mismos.

i. En caso de que cambie la responsabilidad del caso (por el nivel de gravedad o por acceder a un recurso especializado o haber salido de dicho recurso), participar en las reuniones de coordinación necesarias entre la Diputación y el Ayuntamiento (siempre y cuando la trabajadora social de referencia lo valore como conveniente).

j. Ofrecer el servicio en euskera, sobre todo a los niños/as y adolescentes.

k. Presentar, anualmente, una memoria del servicio de intervención al Área de Servicios Sociales.

l. Asumir los criterios lingüísticos y de igualdad vigentes en el Ayuntamiento y dar el servicio respetándolos.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO
UDALA

B) **Gizarte Zerbitzuetako Sailaren eginkizunak**

Erreferentziazko gizarte langileak eginkizun hauek izango ditu:

- Egoera baloratzea, eta Arlo sozioedukatiboan eta psikosozialean esku-hartzeko zerbitzua egokia ote den aztertzea.

- Onuradunak motibatzea, zerbitzu hau onartu eta kolaboratu dezaten, horretarako beharrezkoak diren izapideak eginez (parte-hartzeko agiria, ebazpen administratiboa, esku-hartze zerbitzuari informazioa ematea eta aurkezpeneko hitzordua adostea...).

- Esku-hartze zerbitzuak egindako ebaluazio txostenaren eta proposatutako Arreta Pertsonalizatuko Planak onartzea, jarraipena egitea, ebaluatzea, eta egin beharreko aldaketak proposatu.

- Hiru hilean behin, programen eta esku-hartzeko arreta pertsonalizatuko planen jarraipen-bileretan parte hartzea.

- Esku-hartze zerbitzuaren komunitate-sarea indartzeko eta gizarte-eragileen arteko elkarlana sustatzeko lanketan kolaboratzea.

- Familiaren arrisku-egoera larrira edo babesgabetasunera pasatzen bada, ikerketa-txosten berria Haur eta Nerabe gaietarako Eskualdeko Taldera bideratzea (HNET), haiek esku-har dezaten. Era berean, pertsona baten bazterkeria egoerak edo mendekotasun egoerak okerrera egiten badu, eta zerbitzu espezializatuen beharra duela ondorioztatzen bada, dagokion zerbitzu espezializatura bideratuko dira informazioa eta beharrezko eskaerak.

Gizarte Zerbitzuetako Saileko arduraduna izango da zerbitzu-kontratu honen arduraduna, eta berarekin egingo da zerbitzu honen jarraipena eta ebaluazioa,

B) **Funciones del Área de Servicios Sociales**

El/la trabajador/a social de referencia tendrá las siguientes funciones:

- Valorar la situación y analizar la conveniencia de activar el Servicio de intervención psicoeducativa y psicosocial.

- Motivar a las personas beneficiarias para que acepten y colaboren con el proceso de intervención, realizando todas las gestiones para activarlo (compromiso de participación, resolución administrativa, informar sobre el servicio de intervención, concertación de la primera cita para presentación de la intervención...).

- Aprobar el informe de evaluación elaborado por el Servicio de Intervención y los Planes de Atención Personalizada propuestos, realizar el seguimiento, evaluar y proponer los cambios necesarios.

- Trimestralmente, participar en las reuniones de seguimiento de los programas y de los planes de atención personalizada de intervención.

- Colaborar en el trabajo para fortalecer el tejido comunitario del servicio de intervención y fomentar la colaboración entre los agentes sociales.

-En caso de que la situación de riesgo de una familia pase a ser grave o de desprotección, derivar el nuevo informe de investigación al Equipo Zonal de Infancia y Adolescencia (EZIA), para su intervención. Asimismo, cuando la situación de exclusión o dependencia de una persona empeore y se concluya la necesidad de servicios especializados, se trasladará la información y solicitudes necesarias al servicio especializado correspondiente.

La responsable del Área de Servicios Sociales será la responsable de este contrato de servicio, y por tanto, se encargará de realizar el seguimiento y la evaluación del servicio, para proponer

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

hobekuntzak proposatzeko eta bere eginkizuna behar bezala betetzen duela ziurtatzeko.

mejoras, y/o comprobar que cumple con su función.

5. ORDUTEGIA ETA LAN-EGUTEGIA:

Esku-hartze zerbitzuaren arreta goizez eta arratsaldez emango dute, ordutegi malguarekin, beti ere onuradunaren ezaugarrien eta esku-hartzearen helburuen arabera.

Dena den, ohiko ordutegia izango da astelehenetik ostiralera, 8:30 – 21:30 artean, eta Tolosako Udalaren lan-egutegia errespetatuz jaiegunei dagokienez.

Haurren eta nerabeen interes gorena aintzat hartuta, beraiek parte hartu behar duten saioak programatzerakoan, ahalegin berezia egingo da, eta ahal dela, eskola-ordurik eta eskolaz-kanpoko jarduerarik ez dute galduko.

Gauzatu nahi den jardueraren eragina eta parte-hartzea maximizatzeko ohiko ordutegiz kanpo programatu ahal izango dira zenbait jarduera, beti ere behar bereziei erantzuna emateko denean.

5. HORARIO Y CALENDARIO DE TRABAJO:

La atención del servicio de intervención se realizará en horario de mañana y tarde, con horario flexible, en función de las características del beneficiario y de los objetivos de la intervención.

No obstante, el horario habitual será de lunes a viernes, de 8:30 a 21:30 horas, y respetando el calendario laboral del Ayuntamiento de Tolosa en lo referente a festivos

Teniendo en cuenta el interés superior de los niños, niñas y adolescentes, las sesiones en las que han de participar se programarán de manera que se evite, en la medida de lo posible, la pérdida de horas lectivas y de actividades extraescolares.

Se podrán programar actividades fuera del horario habitual para maximizar el efecto y la participación de la actividad que se pretende realizar, siempre que se trate de dar respuesta a necesidades especiales.

6. SEXU-DELITUEN BERARIAZKO ZIGOR AURREKARIEN ZIURTAGIRIA:

Adingabeen Babes Juridikoari buruzko urtarrilaren 15eko 1/1996 Lege Organikoa betetzeko ─lege hori Haurrak Babesteko uztailaren 28ko 26/2015 Legeak eta Boluntariotzari buruzko urriaren 14ko 45/2015 Legeak aldatu zuten─, beren eginkizunak betetzean adingabeekin harremanetan dauden zerbitzuko langile guztien sexu-delituei buruzko zigor-aurrekari espezifikoen ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.

6. CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES DE DELITOS SEXUALES

En cumplimiento de la Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor, modificada por la Ley 26/2015 de 28 de julio de Protección de la Infancia y por la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado, se presentarán certificados de antecedentes penales específico sobre delitos sexuales de todas las personas trabajadoras del servicio que en el desempeño de sus funciones, trabajen en contacto con las personas menores de edad.

ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632

TOLOSAKO
UDALA

7. ZERBITZUAREN EBALUAZIO, JUSTIFIKAZIO ETA KONTROL SISTEMAK.

Hiru hilean behin, arreta programen eta Arreta Pertsonalizatuko Planen koordinatzaileak elkartuko dira erreferentziazko gizarte langilearekin, eta esku-hartzeko planaren jarraipena eta eraginkortasunaren inguruko ebaluazioa egingo dute.

Sei hilean behin, zerbitzuaren zuzendariak beharrezko dokumentazioa aurkeztuko dio Gizarte Zerbitzuetako Saileko arduradunari, hau da, kontratuaren arduradunari, kontratuaren exekuzioaren inguruko jarraipena egiteko.

Urtean behin, zerbitzu-emaileak memoria aurkeztuko du Gizarte Zerbitzuetako Sailean, eta Zerbitzuaren ebaluazio-bilera egingo da, arlo hauek ebaluatzeko:

- Kontratuaren garapenaren analisia eta hobetzeko proposamenak.
- Zerbitzuaren eta zerbitzuko arreta-programa bakoitzaren eraginkortasunaren analisia eta hobetzeko proposamenak.
-Zerbitzuaren eta zerbitzuko arreta-programa bakoitzaren metodologiaren eta antolakuntzaren analisia eta hobetzeko proposamenak.

7. SISTEMAS DE EVALUACIÓN, JUSTIFICACIÓN Y CONTROL DEL SERVICIO.

Trimestralmente, los coordinadores y coordinadoras de los programas de atención y de los Planes de Atención Personalizada se reunirán con la trabajadora social de referencia y realizarán el seguimiento y evaluación de la eficacia del Plan de Intervención.

Semestralmente, la Dirección del Servicio presentará a la responsable del Área de Servicios Sociales, responsable del contrato, la documentación necesaria para el seguimiento de la ejecución del contrato.

Anualmente, la empresa prestadora del servicio presentará la memoria en el Área de Servicios Sociales y se realizará una reunión de evaluación del servicio, en concreto, de los siguientes aspectos:
- Análisis del desarrollo del contrato y propuestas de mejora.
- Análisis del servicio y de la eficacia de cada uno de los programas de atención que lo componen y propuestas de mejora.
- Análisis y propuestas de mejora del servicio y de la metodología y organización de cada uno de los programas de atención que lo componen.

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU8c010895-51be-41f4-acda-a46a35543632**
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=07110***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=07110***